

Estate (Lato)

Włoski pianista, śpiewak i kompozytor Bruno Martino napisał w 1960 roku piosenkę do słów Bruno Brighetti'ego „**Estate**” (Lato). Brazylijski muzyk **Joao Gilberto** usłyszał ją podczas tournée po Włoszech i postanowił włączyć ją do swojego repertuaru. Niedługo potem nagrał ją z słowami włoskimi. Od tego momentu utwór zyskał sławę wśród wielu znanych i ważnych instrumentalistów i wokalistów jazzowych.

Tytuł odnosi się do okresu letniego a słowa opisują traconą podczas lata miłość i gorzkie wspomnienia przez całe wakacje. Wspomnienia te może osłabić dopiero przyszła zima. Oryginalny tytuł tego utworu to "Odio l'estate" (Nienawidzę lata).

Estate (Lato)

Bruno Martino urodził się 11 listopada 1925 roku. Karierę muzyczną rozpoczął w 1944 roku gdy jako młody pianista został przyjęty do symfonicznej orkiestry radiowej rzymskiej stacji RAI. Grał także w lokalnych zespołach jazzowych.



Bruno Martino

W następnych latach pracował w wielu europejskich klubach nocnych, najdłużej w Danii. Jego orkiestra wykonywała mieszankę jazzu, piosenek neapolitańskich i własnych kompozycji. Należała do najlepszych orkiestr grających w znaczących i eleganckich lokalach.



Bruno Martino

Martino sławny był pod przydomkiem "*Principe dei nights*" (Książę nocnych klubów). W 1961 roku wystąpił jedyny raz na festiwalu w San Remo z piosenką "AAA Adorabile cercasi". Kilka razy pojawił się w programach telewizyjnych, zawsze w aspekcie "*cantante da night club*".



Joao Gilberto

Jego orkiestra zyskiwała na poważaniu, a wśród jej członków pojawiali się wybitni włoscy muzycy, jak np. Franco Cerri i Oscar Valdambri. Występowali w wielu ważnych miejscach na świecie, od Monte Carlo do Las Vegas. W ostatnich latach Bruno Martino występował jako śpiewak, od czasu do czasu. Zmarł 12 lipca 2000 roku na atak serca w wieku 74 lat.



Bruno Martino

„Estate” to klasyka muzyki włoskiej ale śpiewana była i jest po angielsku, hiszpańsku i jest także wersja francuska z ciekawym tekstem, który jednak nie ma nic wspólnego z nastrojem włoskiego oryginału.



Joao Gilberto sings 'Estate'

Słuchając tego krótkiego perfekcyjnego utworu, tak introspektywnego, sugestywnego i przepełnionego smutkiem rozmyślamy – wspominamy przeszłe rzeczy i zdarzenia. Piosenka przynosi jednocześnie uczucia pięknego lata i zgubionej miłości, gdy pora obfitości i jasności powoli staje się marą, a poezja i muzyka przypomina jak to było kiedy jeszcze miłość łączyła jego i ją.



Bruno Martino

Jest to utwór, który wymaga interpretacji naturalnej w uczuciowym stylu. Jest to taki utwór muzyczny, w którym mniej zawsze daje więcej.



Chet Baker plays 'Estate'

Estate należy do niewielu włoskich kompozycji, które z pełnym sukcesem weszły do światowego repertuaru jazzowego. Nosi reputację jednego z piękniejszych standardów jazzowych i zwykle wykonywany jest jako bossa nova lub ballada z z latynoskim odcieniem.



Estate

Estate (Bruno Brighetti lyrics)

Sei calda come il bacio che ho perduto Sei piena di un amore che è passato Che il cuore mio vorrebbe cancellare Estate Il sole che ogni giorno ci scaldava Che splendidi tramonti dipingeva Adesso brucia solo con furor Tornerà un altro inverno Cadranno mille pétali di rose La neve coprirà tutte le cose E forse un po' di pace tornerà Estate Che ha dato il suo profumo ad ogni fiore L' estate che ha creato il nostro amore Per farmi poi morire di dolor Estate



Bruno Martino

Estate (Joel E. Siegel lyrics)

You bathe me in the glow of your caresses You turn my timid no's to eager yesses You sweep away my sorrow with your sigh Estate Oh how your golden sunlight bends the willow Your blossoms send their perfume to my pillow Oh who could know you half as well as I Always feel you near me In every song the morning breeze composes In all the tender wonder of the roses Each time the setting sun smiles on the sea Estate And when you sleep beneath a snowy cover I'll keep you in my heart just like a lover And wait until you come again to me Estate



Estate